



Beschluss des Gemeinderates

Delibera del Consiglio comunale

Beschluss Nr. 21

Delibera n.

Sitzung vom 23.07.2026 **seduta del**

Uhr 20:00 **ore**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden im Ratssaal des Gemeindehauses von Barbian die Mitglieder dieses Gemeinderates im Sinne des Art. 4 der Geschäftsordnung des Gemeinderates, zu einer Sitzung einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero convocati ai sensi dell'art. 4 del regolamento interno del Consiglio comunale ad una seduta nella sala riunioni del municipio di Barbiano, i membri di questo Consiglio comunale:

Name Nome	Funktion Funzione	anwesend presente	entsch. abw. assente giust.	unentsch. abw. assente ingiust.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef Gafriller	Der Bürgermeister - Il Sindaco	X			
Johann (Hansfried) Puntajer	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X			
Doris Faller	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Lukas Gafriller	Gemeinderat - Consigliere	X			
Zita Gantioler	Gemeinderätin - Consigliera	X			
Robert Lageder	Gemeinderat - Consigliere	X			
Lukas Lang	Gemeinderat - Consigliere	X			
Tanja Moser	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Jakob Mur	Gemeinderat - Consigliere	X			
Katharina Puntaier	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Daniela Rabanser	Gemeinderätin - Consigliera	X			
Erich Rabensteiner	Gemeinderat - Consigliere	X			
Edith Schaller	Gemeinderätin - Consigliera	X			
Alexander Stein	Gemeinderat - Consigliere	X			
Thomas Zanon	Gemeinderat - Consigliere		X		

Schriftführer/in: Die Gemeindesekretärin

Segretario/a: La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Es wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Viene trattato il seguente oggetto:

Finanzen: Genehmigung des vereinfachten einheitlichen Strategiedokuments (ESD) für den Zeitraum 2027 – 2029

Finanze: Approvazione del documento unico di programmazione semplificato (DUP) per il periodo 2027 – 2029

Beschluss des Gemeinderates Nr. 21 vom 23.07.2026

Finanzen: Genehmigung des vereinfachten einheitlichen Strategiedokuments (ESD) für den Zeitraum 2027 – 2029

Einsicht genommen in den Art. 170 des G.v.D. 267/2000 betreffend das einheitliche Strategiedokument (ESD).

Festgestellt, dass das vereinfachte einheitliche Strategiedokument für Gemeinden mit weniger als 5.000 Einwohnern mit Interministerialdekret vom 18.05.2018 eingeführt worden ist, mit welchem die Anlage 4/1 des G.v.D. 118/2011 abgeändert worden ist, wobei dieses eine unverzichtbare Voraussetzung für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages ist.

Festgestellt, dass das vereinfachte einheitliche Strategiedokument allgemeinen Charakter hat und die strategischen und operativen Leitlinien der Körperschaft darstellt.

Festgestellt, dass das vereinfachte einheitliche Strategiedokument aus zwei Teilen besteht, der Analyse der internen und externen Bedingungen und den allgemeinen Leitlinien für die Programmplanung im Haushaltszeitraum. Im zweiten Teil werden aus den strategischen Leitlinien konkrete Ziele definiert, welche in den einzelnen Missionen und Programmen des Haushaltsvoranschlages umgesetzt werden.

Festgehalten, dass das einheitliche Strategiedokument innerhalb 15. November aktualisiert werden muss.

Nach Einsichtnahme in den Entwurf des vereinfachten einheitlichen Strategiedokuments (ESD) 2027 – 2029.

Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 253 vom 07.07.2026, mit welchem der Entwurf des vereinfachten einheitlichen Strategiedokuments (ESD) der Gemeinde für den Zeitraum 2027 - 2029 genehmigt worden ist.

Nach Einsichtnahme in den Bericht des Rechnungsrevisors Dr. Wisthaler Markus vom 15.07.2026.

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret vom 18.08.2000 Nr. 267 (Einheitstext der örtlichen Körperschaften).

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret vom 23.06.2011 Nr. 118.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv LV05AVjTVpG/IISEQ9pQfx++aKBNa2mwhg/NRN-NyOg0=.

Fachgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv C7+yXinZ052hAuHFpJmkSYmiWjdHsreW1jCCqTZrlsM=.

Delibera del Consiglio comunale n. 21 del 23.07.2026

Finanze: Approvazione del documento unico di programmazione semplificato (DUP) per il periodo 2027 – 2029

Visto l'art. 170 del D.Lgs. 267/2000 in materia di documento unico di programmazione (DUP).

Constatato, che il documento unico di programmazione semplificato è stato introdotto per comuni con meno di 5.000 abitanti ai sensi del decreto interministeriale del 18.05.2018 con il quale è stato modificato l'allegato n. 4/1 del D.Lgs. 118/2011 e costituisce atto presupposto indispensabile per l'approvazione del bilancio di previsione.

Constatato, che il documento unico di programmazione semplificato ha carattere generale e costituisce la guida strategica ed operativa dell'ente.

Constatato, che il documento unico di programmazione semplificato si compone di due sezioni, le analisi della situazione interna ed esterna dell'ente e gli indirizzi generali relativi alla programmazione per il periodo di bilancio. La seconda parte riprende le decisioni strategiche dell'ente per declinarle in un'ottica più operativa e concreta, identificando così gli obiettivi associati alle missioni e programmi del bilancio di previsione.

Constatato che il documento unico di programmazione deve essere aggiornato entro il 15 novembre.

Vista la bozza del Documento unico di programmazione semplificato (DUP) 2027 – 2029.

Vista la delibera della Giunta comunale n. 253 del 07.07.2026, con la quale è stata approvata la bozza del documento unico di programmazione semplificato (DUP) del Comune per gli esercizi finanziari 2027 – 2029.

Vista la relazione del revisore contabile dott. Wisthaler Markus dd. 15.07.2026.

Visto il decreto legislativo n. 267 del 18.08.2000 (TUEL).

Visto il decreto legislativo n. 118 del 23.06.2011.

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

parere contabile rilasciato da Sonja Holzer: Positivo LV05AVjTVpG/IISEQ9pQfx++aKBNa2mwhg/NRN-NyOg0=.

parere tecnico rilasciato da Sonja Holzer: Positivo C7+yXinZ052hAuHFpJmkSYmiWjdHsreW1jCCqTZrlsM=.

Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlags und des Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

beschließt der Gemeinderat

einstimmig in gesetzesmäßiger Form mit 14 Fürstimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen bei 14 anwesenden und abstimmenden Räten:

1. Das vereinfachte einheitliche Strategiedokument (ESD) für den Zeitraum 2027 - 2029, welches als Anlage wesentlichen und integrierenden Bestandteil der gegenständlichen Maßnahme bildet, wird genehmigt.
2. Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Visti

- il vigente bilancio di previsione e il piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;

il Consiglio comunale delibera

ad unanimità di voti con 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 voti di astensione, espressi in forma legale su 14 Consiglieri presenti e votanti:

1. Di approvare il documento unico di programmazione semplificato (DUP) per il periodo 2027 - 2029, il quale come allegato forma parte integrante ed essenziale del presente provvedimento.
2. Durante il periodo di pubblicazione di 10 giorni, ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale

Josef Gafriller

Ulrike Mahlknecht

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005